



Smoothie Maker

SMO-9936

SMO-9943



Bedienungsanleitung

SEHR WICHTIG!

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht, bevor Sie sich sorgfältig diese Bedienungsanleitung durchgelesen haben. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine etwaige Produktgarantie und als Nachschlagewerk auf.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

1. Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden.
2. Prüfen Sie, ob die angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
3. Bitte verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen Flächen, um das Umkippen des Gerätes zu vermeiden.
4. Vermeiden Sie, dass das Kabel über der Tischkante oder der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt oder in Kontakt mit heißen Teilen kommt.
5. Die Verwendung einer Verlängerungsschnur oder ähnlicher Teile ist nicht gestattet.

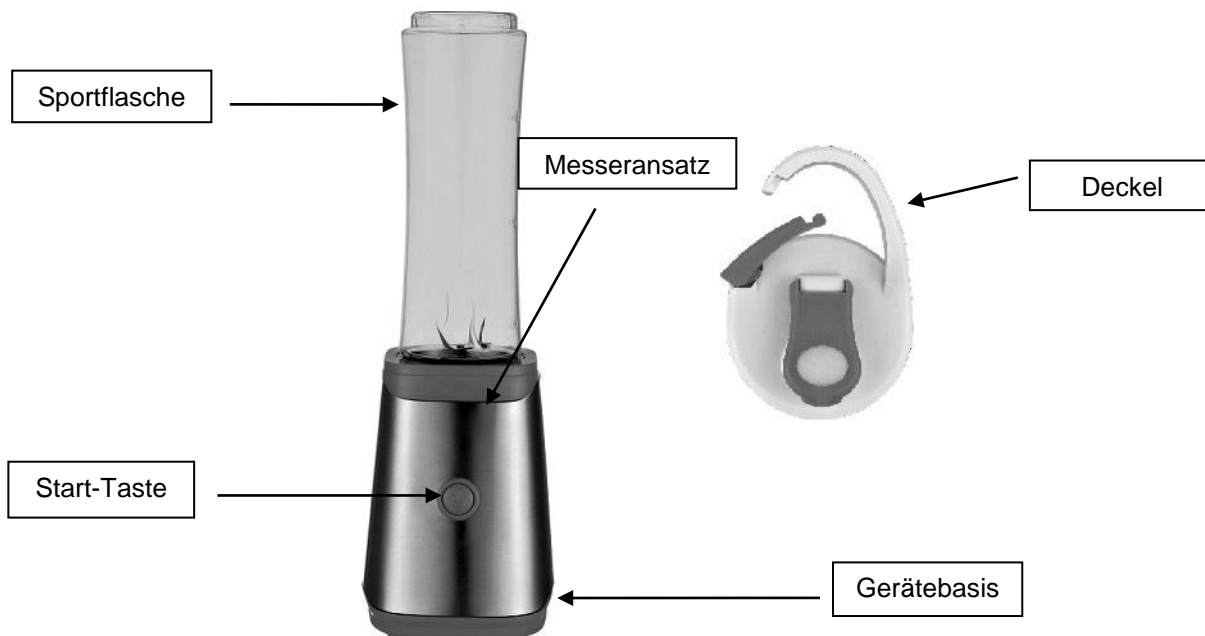
6. Beschädigte Netzkabel müssen von einem autorisierten Fachmann ersetzt werden. Verwenden Sie das Gerät niemals mit defektem Netzkabel, oder Stecker.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt,
 - wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird,
 - vor jeder Reinigung.
8. Ziehen Sie dabei nicht am Netzkabel selbst, sondern an dem Netzstecker.
9. Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag tauchen Sie bitte weder Kabel, Stecker noch das Gerät selbst in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
10. Fassen Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen an.
11. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Mixen von Obst und Gemüse, sowie jeder Art von Getränken. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Teig, Kartoffelpüree, rohes Fleisch oder ähnliches zu mixen.
12. Das Gerät verfügt über eine Schutzfunktion. Der Smoothie-Maker schaltet sich nur dann an, wenn er richtig zusammengebaut ist.
13. Überfüllen Sie die Sportflasche nicht.
14. Falls der Motor aussetzt, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es für mindestens zehn Minuten abkühlen.
15. Die Suntec Wellness GmbH übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Nichteinhaltung der Betriebsanleitung entstehen.

Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme:

- Entfernen Sie zunächst sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.

Bestandteile:



Zusammenbau und Verwendung

1. Stellen Sie die Sportflasche mit der Öffnung nach oben auf eine ebene Oberfläche.
2. Füllen Sie den Behälter mit Zutaten auf. Bitte überschreiten Sie dabei nicht die maximale Füllmenge (600ml).
3. Setzen Sie den Messeransatz auf den Behälter, achten Sie bitte dabei auf einen richtigen Sitz. Schrauben Sie es fest zu.
4. Drehen Sie die Flasche um und setzen Sie sie auf die Basis, so dass die Pfeile übereinstimmen. Drehen Sie die Flasche im Uhrzeigersinn, um sie einzurasten.
5. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drücken Sie die Start-Taste. Halten Sie die Taste solange gedrückt, bis alle Zutaten zerkleinert sind.
6. Drehen Sie die Flasche gegen Uhrzeigersinn, um sie von der Basis zu entfernen.
7. Nehmen Sie den Messeransatz ab und setzen Sie den Trinkdeckel auf.

Tipp: Schneiden Sie die Zutaten (Obst oder Gemüse) vor dem Mixen in 2-3cm große Stücke.

Reinigung und Aufbewahrung

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie das Stromkabel und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor Aufbewahrung.
- Tauchen Sie den Motor, das Kabel oder den Stecker niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuermittel oder chemischen Lösungsmittel (wie Benzin, Alkohol).

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und mildem Spülmittel. Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem sauberen weichen Tuch ab.
- Schrauben Sie für das Lagern den Messeransatz auf die Sportflasche.
- Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät, um die Schaden am Kabel zu vermeiden.

Smoothie Rezepte

Geben Sie alle Zutaten in den Behälter und mixen Sie alles bis zur gewünschten Konsistenz.

Rise' N' Shine Smoothie

- 1 Tasse Milch
- 1 Tasse Erdbeeren (schälen und halbieren)
- 1 Kiwi (schälen und vierteln)
- ½ Tasse Erdbeeryoghurt
- 1 Esslöffel Zucker

Himbeer-Zitrone Smoothie

- 1 Tasse Milch
- 1 Teelöffel Vanillezucker
- 1 ½ Tassen Himbeeren (frisch oder tiefgefroren)
- 150ml Zitronenjoghurt

Frozen Chocolate

- 1 Tasse Milch
- 2 Esslöffel Kakaopulver
- Eiswürfeln
- ½ Tasse Schoko-Eis
- 150ml Vanillejoghurt

Berry Morning Medley

- 1 Tasse Milch
- ¼ Teelöffel Vanillezucker
- 1 Tasse Beerenmix (tiefgefroren)
- - 150ml Naturjoghurt
- 1 Esslöffel Zucker

Garantie

- Die Gerätegarantie, die von der Suntec Wellness GmbH gewährt wird, beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum (Quittung).
- Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Produktmanipulation.
- Defekte an Verschleißteilen, Verbrauchsmaterialien, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind folglich kostenpflichtig.
- Falls Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten, bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler. Für eine zeitnahe und bequeme Serviceanmeldung besuchen Sie unsere Internetseite www.suntec-wellness.de und erfahren Sie mehr.
- Der Garantienachweis wird durch den Kaufbeleg erbracht. Ohne Kaufbeleg erfolgt keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch.
- Alle Defekte des Gerätes oder des Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern werden durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Gerätes beseitigt. Eine Garantieverlängerung noch ein Recht auf Neuausstellung sehen die Garantieleistungen nicht vor.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zu einem kostenlosen Austausch des gesamten Gerätes. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte Ihren Fachhändler. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Der Fachhändler oder Reparaturservice kann nach Ablauf der Garantie Reparaturen kostenpflichtig durchführen.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.
Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recyclebar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Für Druckfehler und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

© 2016 Suntec Home Essentials

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / DEUTSCHLAND



Smoothie Maker

SMO-9936

SMO-9943



Instruction manual

Caution!

Please read this user's manual carefully to ensure proper use and maintenance and keep this instruction manual for future reference.

Safety instructions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1. The appliance may only be used in the household and for the purpose for which it was produced.
2. Please make sure that the main voltage and current rating correspond with the power supply of the appliance.
3. Please use the device only on flat surfaces to prevent tip-over.
4. Please avoid that the power cord passes over sharp corners or edges, touches hot surfaces or comes into contact with hot parts.
5. The use of an extension cord or similar parts is prohibited.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified person. Never use the appliance with a damaged cord or plug.
7. Please remove the plug from the wall socket:
 - in case of any malfunction,

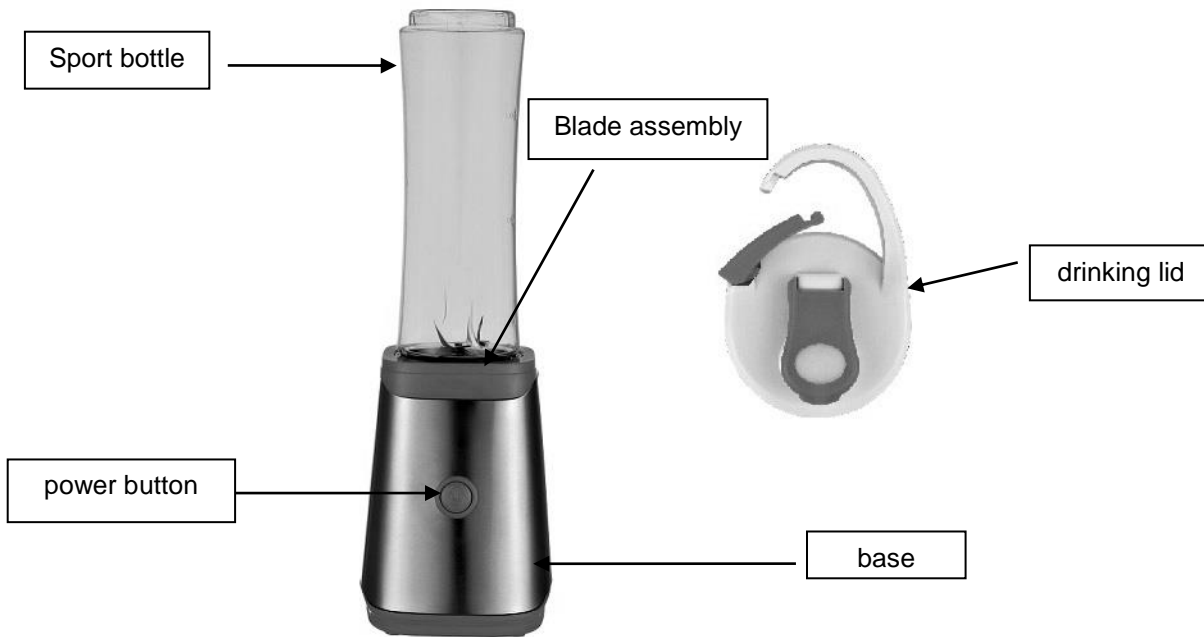
- in case the appliance won't be used for longer time,
 - before cleaning.
8. Please never pull on the power cord.
 9. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any non-removable parts of this appliance in water or other liquids.
 10. Never touch the unit with wet hands.
 11. Use the device only for mixing of fruit and vegetables, as well as any kind of drink. Do not use the machine to mix dough, mashed potatoes, raw meat or similar.
 12. The unit has a protective function. The smoothie maker only turns on when it is properly assembled.
 13. Do not overfill the bottle.
 14. If the engine stops, turn off the device immediately, unplug the power cord and let the smoothie maker to cool for at least ten minutes.
 15. The Suntec Wellness GmbH assumes no responsibility for any damage resulting from improper use or failure to comply with the instructions.

How to use

Before the first use:

- Please remove all packaging materials.
- Please clean the unit with a damp, soft cloth before the first use.
- Place the appliance on a flat and stable surface.

Components:



Assembly and use

1. Place the sport bottle on a flat surface with the opening facing up.
2. Fill the sport bottle with your favourite ingredients. Be sure not to fill the ingredients past the maximum level. (600ml).
3. Put the blade assembly on the opening of the bottle. Please pay attention here to a proper fit. Screw it up tight.
4. Turn the bottle upside down and place it on the base, so that the arrows match. Turn the bottle clockwise to lock it.
5. Plug in the unit. Press the Start key. Keep the button pressed until all the ingredients are mixed.
6. Turn the bottle counter clockwise, to remove it from the base.
7. Remove the blade assembly from the bottle and put the drinking lid on.

Hint: Cut the ingredients (fruits or vegetables) before mixing into 2-3 cm pieces.

Maintenance and care

- Please pull the plug before cleaning and wait until the device has cooled completely.
- Clean the appliance after each use and before storage.
- Do not immerse the engine or the power cord into the water or other liquids..
- Don't use for cleaning abrasive cleaners or chemical solvents (such as benzine, alcohol).
- Clean the unit with a damp cloth and mild detergent. Wipe dry with a clean soft cloth.
- Screw for the storage the blade assembly on the sports bottle.
- Don't wrap the power cord around the unit to avoid the damage.

Smoothie recipes

Put all ingredients into the bottle and mix them until you reach the wishful consistence.

Rise'N' Shine Shake

- 1 cup milk
- 1 cup strawberries (hulled and halved)
- 1 kiwi (hulled and quartered)
- ½ cup strawberry yogurt
- 1 table spoon sugar

Frozen Hot Chocolate

- 1 cup milk
- 2 table spoons hot cocoa mix
- 1 cup ice cubes
- ½ cup chocolate ice cream
- 150 ml vanilla yogurt

Raspberry-Lemon Smoothie

- 1 cup milk
- 1 tea spoon vanilla sugar
- 1 ½ cups frozen raspberries
- 150 ml lemon yogurt

Berry Morning Medley

- 1 cup milk
- ¼ tea spoon vanilla sugar
- 1 cup frozen mixed berries
- 150 ml plain yogurt
- 1 table spoon sugar

In case of complaint

- You can claim the device within 24 months from date of purchase (receipt).
- A free replacement or repair will be excluded from prior improper product handling.
- Defects in wear parts, consumables, as well as cleaning, maintenance or replacement of said parts are therefore with costs.
- If you want to make a complaint, please bring the entire device in its original packaging and with proof of purchase to your dealer. For a timely and convenient service register, visit our website www.homeessentials.de and learn more.
- Without a proof of purchase, generally there will be no repair or replacement.
- In the event that the complaint case is analogous to our terms of service, all defects of the device or its accessories due to material or manufacturing defects will be eliminated by repair or, at our discretion, replacing the unit.
- The damage of accessories does not automatically lead to a free exchange of the whole device. In these cases, please contact your dealer. Glass breakage, or breakage of plastic parts are always to charge.
- The dealer or repair service can perform the repair after the expiration of warranty against charge.

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicate such disposal procedures. The materials are recyclable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment. Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC Declaration of Conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity.

SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.

© 2016 Suntec Home Essentials

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / DEUTSCHLAND



Smoothie Maker

SMO-9936 SMO-9943



Instrucciones de uso

¡MUY IMPORTANTE!

No utilice el aparato hasta que no haya leído detenidamente las instrucciones de uso. Guarde estas instrucciones de uso para su posible garantía o para consultar en alguna otra ocasión.

Instrucciones generales de seguridad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoricas o mentales reducidas o sin experiencia y/o conocimientos bajo supervisión o previa instrucción relativa al uso seguro del equipo que hayan comprendido los peligros de ello derivados. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

1. El aparato sólo debe emplearse para uso doméstico y con el propósito para el que se ha fabricado. .
2. Compruebe que la corriente de la tensión de la red sea la adecuada a su corriente eléctrica.
3. Utilice el aparato solamente en superficies llanas para evitar que el aparato se vuelque.
4. Evite que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o la encimera, que entre en contacto con superficies o piezas calientes
5. No está permitido utilizar un cable alargador o piezas similares.
6. Los cables dañados debe sustituirlos un personal especializado autorizado. No utilice nunca el aparato con el cable o el enchufe defectuoso.
7. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

- Si surge una avería,
- Si el aparato ya no se utiliza más,
- antes de cada vez que vaya a limpiar.

No sólo tire del cable sino del enchufe de la red.

8. Para protegerse de un choque eléctrico no sumerja ni el cable ni el enchufe ni tampoco el aparato en agua u otro tipo de líquidos.
9. No toque nunca el aparato con las manos húmedas.
10. El cabezal de cuchillas es muy afilado. Tenga cuidado al poner en marcha el aparato.
11. Con el fin de evitar cualquier riesgo de lesión, no monte nunca el cabezal de cuchillas en la base del aparato sin colocar la botella deportiva.
12. Utilice el aparato exclusivamente para batir frutas y verduras, así como todo tipo de bebidas. No utilice el aparato para batir masa, puré de patatas, carne cruda o similares.
13. El aparato dispone de una función de protección. La batidora Smoothie Maker solamente se puede poner en marcha si está montada correctamente.
14. No llene nunca en exceso la botella deportiva.
15. Si el motor falla, apague el aparato enseguida, desenchufe la clavija tomacorriente y deje que el aparato se enfríe durante al menos diez minutos.
16. Suntec Wellness GmbH no se hace responsable de ningún tipo de daños que hayan sido producidos por un uso no reglamentario o al no acatar las instrucciones de uso.

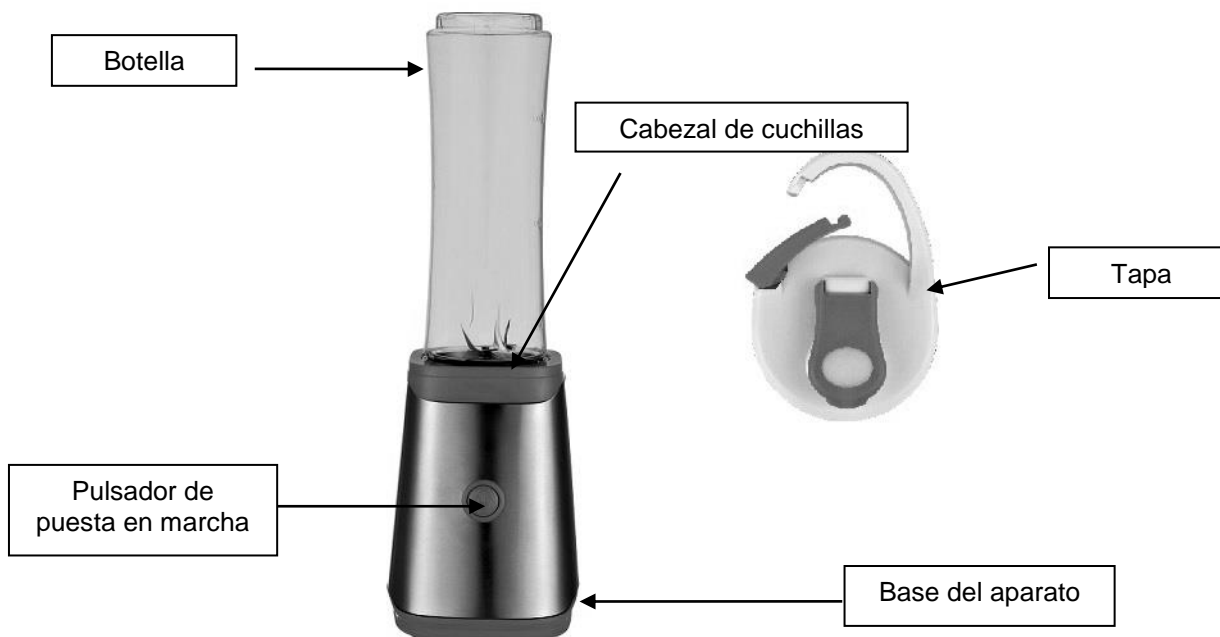
Puesta en funcionamiento

Antes del primer uso:

1. Antes de todo retire todos los materiales de embalaje.

2. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo.
3. Coloque la máquina sobre una superficie llana y estable.

Componentes:



Montaje y utilización

1. Coloque la botella deportiva con la abertura hacia arriba sobre una superficie plana.
2. Llene el recipiente con los ingredientes. No sobrepase el volumen de llenado máximo (600 ml).
3. Coloque el cabezal de cuchillas sobre el recipiente. Asegúrese de que está correctamente encajado y enrósquelo firmemente.
4. Invierta la botella y colóquela sobre la base, de modo que las flechas coincidan. Gire la botella en el sentido de las agujas del reloj para encajarla.
5. Enchufe el aparato a una base de toma de corriente. Accione el pulsador de puesta en marcha. Mantenga accionado el pulsador hasta que todos los ingredientes estén triturados.
6. Gire la botella en sentido contrario al de las agujas del reloj para separarla de la base.
7. Quite el cabezal de cuchillas y coloque la tapa de beber.

Consejo: corte los ingredientes (fruta y verdura) en trozos de 2 cm a 3 cm antes de triturarlos.

Limpieza

- Antes de proceder a la limpieza, desenchufe la clavija tomacorriente y espere a que el aparato se haya enfriado por completo.
- Limpie el aparato después de cada uso y antes de guardarlo.
- No sumerja nunca el motor, el cable o la clavija en agua u otros líquidos.
- No utilice disolventes químicos (gasolina, alcohol, etc.).
- Limpie el aparato con un paño húmedo y un detergente suave. Seque a continuación el aparato con un paño limpio y suave.
- Para guardarlo, enrósque el cabezal de cuchillas a la botella.
- No enrolle el cable eléctrico alrededor del aparato, así evitará dañar el cable.

Recetas Smoothie

Introduzca todos los ingredientes en el recipiente y mezcle todo hasta conseguir la consistencia deseada.

Smoothie Rise ' N' Shine

- 1 taza de leche
- 1 taza de fresones (cortar y desechar los tallos verdes y cortar por la mitad)
- 1 kiwi (pelar y cortar en cuatro trozos)
- ½ taza de yogur sabor fresa
- 1 cucharada de azúcar

Smoothie de frambuesa y limón

- 1 taza de leche
- 1 cucharadita de azúcar vainillado
- 1 taza y media de frambuesas (frescas o ultracongeladas)
- 150 ml yogur de limón

Chocolate helado

- 1 taza de leche
- 2 cucharadas de cacao en polvo
- Cubitos de hielo
- ½ taza de helado de chocolate
- 150 ml de yogur de vainilla

Berry Morning Medley

- 1 taza de leche
- ¼ de cucharadita de azúcar vainillado
- 1 taza de surtido de bayas (ultracongeladas)
- 150 ml de yogur natural
- 1 cucharada de azúcar

Para casos de reclamación

- Si quiere realizar una reclamación del aparato, puede hacerlo si está dentro de los 24 meses desde la fecha de compra (con el tique de compra).
- No se incluye una sustitución o reparación gratuita en casos en los que el producto ha sido manipulado previamente con un mal uso.
- Los desperfectos que haya en las piezas de cierre, materiales de consumo, así como por limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas son de pago obligatorio.
- En caso de que quiera llevar a cabo una reclamación, lleve el aparato en el embalaje original con el tique de compra al comercio donde lo compró. Si quiere registrarse en nuestro cómodo servicio visite nuestra web www.homeessentials.de en donde podrá ver mucho más.
- Sin el tique de compra no se procederá a realizar reparaciones gratuitas o cambios.
- En caso de que la reclamación sea acorde con las determinaciones del servicio, las reparaciones de defectos del aparato o sus piezas por motivos de material o fabricación defectuosa se llevarán a cabo de forma gratuita o según se estime, se cambiará por otro aparato.
- Los desperfectos de las piezas accesorias no cuentan a la hora de proceder a realizar un cambio del aparato en sí. En tal caso, contacte con el comerciante que se lo hubiera vendido. Reparar las grietas o fracturas de las piezas de plástico no es gratuito.
- El servicio técnico o de reparación puede llevar a cabo reparaciones de coste incluido aunque haya transcurrido el tiempo de garantía.

Indicaciones sobre la protección del medio ambiente



Este producto no puede ser eliminado al final de su vida útil junto a la basura doméstica normal, sino que debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el embalaje así lo indica. Los materiales son reciclables de acuerdo con su marcado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de valorización de aparatos usados se presta una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con la normativa europea 2002/96/EC para aparatos eléctricos y electrónicos. El

objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medioambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medioambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos.
Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores.
SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logo son marcas registradas. © 2016/02
SUNTEC WELLNESS GMBH

Liability is excluded for all printing errors and omissions.

© 2016 Suntec Home Essentials

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / DEUTSCHLAND



Smoothie Maker

SMO-9936 SMO-9943



Notice d'utilisation

TRÈS IMPORTANT !

Veillez ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir soigneusement lu la notice d'utilisation. Veillez conserver cette notice pour un éventuel recours en garantie du produit et en tant qu'ouvrage de référence.

Consignes générales de sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

1. L'appareil ne doit être utilisé que dans la cadre d'une utilisation domestique et pour l'usage pour lequel il a été conçu.
2. Assurez-vous que la tension indiquée correspond à celle de votre réseau électrique.
3. Veuillez utiliser l'appareil uniquement sur une surface plane, afin d'éviter que l'appareil ne bascule.
4. Évitez à ce que le câble ne pende par-dessus l'angle de la table ou de la surface de travail, ne touche des surfaces chaudes, ou entre en contact avec des pièces chaudes.
5. L'utilisation d'une rallonge ou d'un élément équivalent n'est pas autorisée.

6. Les cordons électriques défectueux doivent être remplacés par un professionnel dûment autorisé. N'utilisez jamais l'appareil avec un cordon électrique ou une prise défectueux (se).
7. Retirez la fiche de la prise d'alimentation :
 - lorsqu'une défaillance survient,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment,
 - avant tout nettoyage.

Ne tirez pas sur le cordon en lui-même mais sur la fiche.

8. Pour vous protéger d'une électrocution, ne plongez ni le cordon, ni la fiche ou encore l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
9. Ne touchez jamais l'appareil lorsque vos mains sont humides.
10. La lame est coupante. Soyez prudent lors de la mise en service. Ne placez jamais la lame sur la base de l'appareil sans bouteille de sport, afin d'éviter les risques de blessure.
11. Utilisez uniquement cet appareil pour le mixage de légumes et de fruits, ainsi que pour tous les types de boissons. N'utilisez pas l'appareil afin de mixer de la pâte, de la purée de pommes de terre, des viandes crues, etc.
12. L'appareil dispose d'une fonction de protection. Le Smoothie Maker ne s'active que lorsqu'il est correctement assemblé.
13. Ne remplissez pas trop la bouteille de sport.

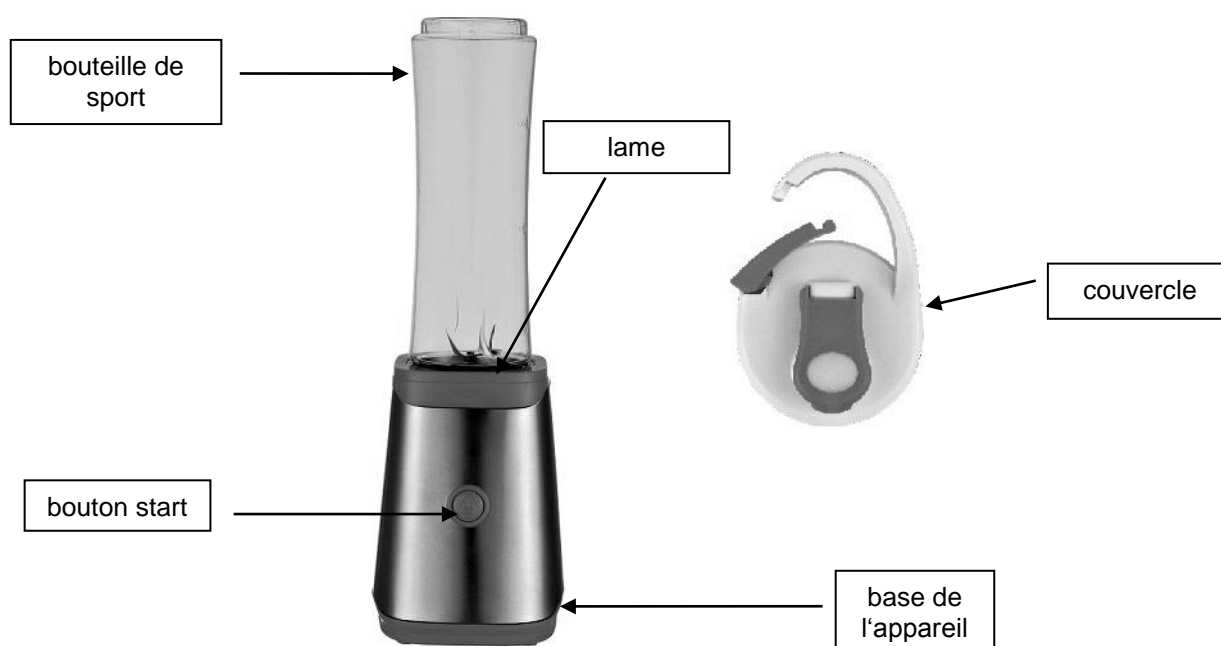
14. Si le moteur s'arrête, éteignez immédiatement l'appareil, tirez la prise et laissez l'appareil refroidir pendant au moins dix minutes.
15. La société Suntec Wellness GmbH ne peut être tenue pour responsable pour des dommages engendrés pas une utilisation inappropriée ou le non-respect de la notice d'utilisation.

Mise en service

Avant la première mise en service :

1. Retirez tout d'abord tous les matériaux d'emballage.
2. Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide.
3. Placez l'appareil sur un support solide et plan.

Éléments :



Assemblage et utilisation

1. Placez la bouteille de sport avec l'ouverture vers le haut sur une surface plane.
2. Remplissez le bac d'ingrédients. Veuillez ne pas dépasser la quantité maximale de remplissage (600mL).
3. Placez la lame sur le bac. Veuillez vérifier qu'elle soit bien placée. Vissez-la solidement.
4. Retournez la bouteille et placez-la sur la base, de manière à ce que les flèches concordent. Tournez la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre afin de l'encliqueter.
5. Raccordez l'appareil à une prise électrique. Appuyez sur le bouton Start. Gardez le bouton appuyé jusqu'à ce que tous les ingrédients aient été réduits.
6. Tournez la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de l'enlever de la base.

7. Enlevez la lame et posez le couvercle permettant de boire.

Conseil : avant le mixage, découpez les ingrédients (légumes ou fruits) en bouts mesurant 2-3 cm.

Nettoyage

- Veuillez retirer la prise avant chaque nettoyage et attendre que l'appareil soit entièrement refroidi.
- Ne plongez jamais le moteur, le câble ou la prise dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez aucun solvant chimique (tel que l'essence, l'alcool).
- Nettoyez l'appareil avec un tissu humide et un nettoyant doux. Séchez ensuite l'appareil à l'aide d'un doux tissu propre..
- Pour l'entreposage, vissez la lame sur la bouteille de sport.
- N'enroulez pas le câble électrique autour de l'appareil afin d'éviter d'endommager le câble.

Recettes de smoothies

Versez les ingrédients dans le bac et mixez tout jusqu'à atteindre la consistance souhaitée.

Smoothie Rise' N' Shine

- 1 tasse de lait
- 1 tasse de fraises (éplucher et couper en deux)
- 1 kiwi (éplucher et couper en quatre)
- ½ tasse de yaourt aux fraises
- 1 cuillère à soupe de sucre

Frozen Chocolate

- 1 tasse de lait
- 2 cuillères à soupe de poudre de cacao
- glaçons
- ½ tasse de glace au chocolat
- 150ml de yaourt à la vanille

Smoothie framboise-citron

- 1 tasse de lait
- 1 cuillère à café de sucre vanillé
- 1 tasse ½ de framboises (fraîches ou surgelées)
- 150ml de yaourt au citron

Berry Morning Medley

- 1 tasse de lait
- ¼ cuillère à café de sucre vanillé
- 1 tasse de fruits des bois (surgelés)
- - 150ml de yaourt nature
- 1 cuillère à soupe de sucre

En cas de réclamation

- Si vous souhaitez déposer une réclamation au sujet de l'appareil, vous pouvez le faire dans les 24 mois à partir de la date d'achat (facture).
- Le remplacement gratuit ou une réparation gratuite est exclu(e) en cas de manipulation inappropriée du produit au préalable.
- Les défauts sur les pièces d'usure, les matières consommables, de même que le nettoyage, la maintenance et l'échange desdites pièces sont payants.
- Lorsque vous voulez procéder à une réclamation, vous devez ramener l'appareil complet dans son emballage d'origine, avec la preuve d'achat, à votre point de vente. Pour une prise de rendez-vous S.A.V. sur-mesure, en temps et en heure, visitez notre site internet www.homeessentials.de pour en savoir plus.
- En principe, sans preuve d'achat, aucune réparation ni aucun échange n'est possible à titre gratuit.
- Dans le cas d'une réclamation faite conformément à nos dispositions S.A.V., tous les défauts de l'appareil ou des accessoires, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, sont résolus par une réparation gratuite ou, selon notre appréciation, par un échange de l'appareil.

- L'endommagement de pièces accessoires n'engendre pas systématiquement un échange gratuit de l'ensemble de l'appareil. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur. Les bris de verre ou de pièces plastiques sont toujours soumis à frais.
- Le revendeur ou le S.A.V. peut procéder à des réparations payantes après la période de la garantie.

Informations relatives à la protection de l'environnement



Lorsque votre appareil ne fonctionne plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais apportez-le dans un point de collecte des appareils électriques afin qu'il puisse être retraité efficacement dans la filière d'élimination des déchets électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous informe de cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte ou déchetteries appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer écologiquement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux. L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

© 2016 Suntec Home Essentials

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / DEUTSCHLAND



Smoothie Maker

SMO-9936

SMO-9943



Gebruiksaanwijzing

ZEER BELANGRIJK!

Het toestel niet gebruiken, voordat u deze gebruiksaanwijzing aandachtig heeft doorgelezen. Deze gebruiksaanwijzing voor een eventuele productgarantie en als naslagwerk bewaren.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Het apparaat mag niet zonder toezicht door kinderen worden schoongemaakt of onderhouden.

1. Het toestel mag alleen voor de huishouding en voor de toepassing, waarvoor het gemaakt is, worden gebruikt.
2. Controleren of de aangegeven netspanning overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet.
3. Het toestel alleen op egale vlakken gebruiken om te voorkomen dat het kantelt.
4. Voorkomen dat de kabel over de tafelrand of het werkblad hangt, met hete oppervlakken of onderdelen in contact komt.
5. Het gebruik van een verlengsnoer of dergelijke onderdelen is niet toegestaan.
6. Beschadigde netsnoeren moeten vervangen worden door een erkende vakman. Het toestel nooit met

een defect netsnoer of een defecte stekker gebruiken..

7. De stekker uit het stopcontact verwijderen:

- als er een storing optreedt,
- als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt,
- voor elke schoonmaakbeurt.

Daarbij niet aan het netsnoer, maar aan de stekker zelf trekken.

8. Ter bescherming tegen een elektrische schok de kabel, stekker of toestel nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen

9. Raak het apparaat nooit aan met vochtige handen.

10. Het messenopzetstuk is scherp; wees dus voorzichtig bij het gebruik van het apparaat.

11. Zet nooit een messenopzetstuk op de apparaatbasis zonder sportfles; zo loopt u geen risico op letsel.

12. Gebruik het apparaat alleen voor het mixen van groente en fruit en voor alle soorten dranken. Gebruik het apparaat niet om bijvoorbeeld deeg, aardappelpuree of rauw vlees te mixen.

13. Het apparaat heeft een beschermingsfunctie. De Smoothie Maker werkt alleen wanneer deze correct is opgebouwd.

14. Doe de sportfles niet te vol.

15. Wanneer de motor afslaat, moet u het apparaat direct uitzetten, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat minstens tien minuten laten afkoelen.

16. Suntec Wellness GmbH neemt geen verantwoordelijkheid op zich voor schade die

ontstaat door ondeskundig gebruik of niet naleven van de gebruiksaanwijzing.

Ingebruikname

Vóór het eerste gebruik:

1. Vóór gebruik alle verpakkingsmaterialen verwijderen.
2. Het toestel vóór het eerste gebruik met een zachte, vochtige doek schoonmaken.
3. Het toestel op een vlakke en stevige ondergrond zetten.

Onderdelen:



Opbouw en gebruik

1. Zet de sportfles op een vlakke ondergrond, met de opening naar boven.
2. Vul de fles met ingrediënten. Doe deze hierbij niet te vol (niet meer dan 600 ml).
3. Zet het messenopzetstuk op de houder en controleer of deze goed vastzit. Schroef het messenopzetstuk vast.
4. Draai de fles om en zet deze op de basis, zodat de pijlen met elkaar overeenkomen. Draai de fles met de klok mee om deze vast te zetten.
5. Sluit het apparaat aan op het stroomnet. Druk op de startknop. Houd de knop ingedrukt tot alle ingrediënten vermalen zijn.
6. Draai de fles tegen de klok in om deze van de basis te halen.
7. Haal het messenopzetstuk van de fles en zet het drinkdeksel erop.

Tip: snij de ingrediënten (groente of fruit) voor het mixen in stukken van 2 tot 3 cm groot.

Schoonmaken

- De stekker voor elke schoonmaakbeurt uit het stopcontact verwijderen en wachten tot het toestel volledig is afgekoeld
- Maak het apparaat na elk gebruik schoon voordat u het opbergt.
- Dompel de motor, de kabel of de stekker nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik geen chemische oplosmiddelen (zoals benzine, alcohol).

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Droog het apparaat vervolgens af met een schone, zachte doek.
- Schroef voor het opbergen het messenopzetstuk op de sportfles.
- Wikkel de stroomkabel niet om het apparaat heen; zo voorkomt u beschadigingen aan de kabel.

Smoothierecepten

Doe alle ingrediënten in de fles en mix alles tot u de gewenste consistentie heeft bereikt.

Rise' N' Shine Smoothie

- 1 kopje melk
- 1 kopje aardbeien (ontkronen en halveren)
- 1 kiwi (schillen en in vieren delen)
- ½ kopje aardbeienyoghurt
- 1 eetlepel suiker

Frambozen-citroenensmoothie

- 1 kopje melk
- 1 theelepel vanillesuiker
- 1½ kopje frambozen (vers of diepvries)
- 150 ml citroenyoghurt

Frozen Chocolate

- 1 kopje melk
- 2 eetlepel cacao poeder
- IJsblokjes
- ½ kopje chocoladeijs
- 150 ml vanilleyoghurt

Berry Morning Medley

- 1 kopje melk
- ¼ theelepel vanillesuiker
- 1 kopje bessenmix (diepvries)
- 150 ml yoghurt (naturel)
- 1 eetlepel suiker

In geval van klachten

- Wanneer u klachten over het toestel heeft, kunt u deze binnen 24 maanden na de aankoopdatum (factuur) indienen.
- Gratis vervanging of gratis reparatie is uitgesloten als het product van tevoren ondeskundig is gemanipuleerd.
- Aan defecten aan slijtonderdelen, verbruiksmateriaal, evenals schoonmaken, onderhouden of vervangen van de genoemde onderdelen zijn dientengevolge kosten verbonden.
- Als u een klacht wilt indienen, breng dan het totale toestel in de originele verpakking en met aankoopbon/factuur naar uw dealer. Voor een snelle en gemakkelijke serviceaanmelding kunt u verder onze website www.homeessentials.de bezoeken, daar vindt u meer informatie.
- Zonder aankoopbon/factuur is geen gratis reparatie of vervanging mogelijk.
- Indien de klacht analoog aan onze servicebepalingen verloopt, worden alle defecten aan het toestel of de toebehoren op grond van materiaal- of productiefouten verholpen door gratis reparatie of, naar onze beoordeling, door vervanging van het toestel.
- De beschadiging van toebehoren leidt niet automatisch tot gratis vervanging van het gehele toestel. Neem in deze gevallen contact op met uw dealer. Aan breuk van glazen of kunststof onderdelen zijn altijd kosten verbonden.
- De dealer of reparatieservice kan na afloop van de garantietermijn reparaties, met de bijbehorende kosten, uitvoeren.

INSTRUCTIES AANGAANDE DE MILIEUBESCHERMING



Dit product mag op het einde van zijn levensduur niet via het normale huisvuil verwijderd worden, maar dient naar een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten te worden gebracht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijzen hierop. De grondstoffen zijn volgens hun kenmerking weer opnieuw bruikbaar. Met het opnieuw gebruiken, de stoffelijke verwerking of andere vormen van gebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Vraag bij de gemeentelijke administratieve dienst welk verzamelpunt hiervoor verantwoordelijk is.

In het kader van onze uitgebreide fabrikantenverantwoordelijkheid is dit toestel gekenmerkt conform de Europese richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het doel is het voorkomen, verminderen en milieuvriendelijk verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Help actief mee, het milieu te ontzien en verwijder afgedankte elektrische en elektronische apparatuur via de lokale milieustraten. De verpakking en deze gebruiksaanwijzing zijn recyclebaar.

EG-conformiteitsverklaring

Het toestel voldoet aan de wezenlijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Unie. De EG-conformiteitsverklaring is de basis voor de CE-markering van dit toestel.

Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing verliezen alle tot nu toe gepubliceerde gebruiksaanwijzingen hun geldigheid. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC en het zonnelogo zijn geregistreerde handelsmerken. © 2014/03 SUNTEC WELLNESS GMBH

Aansprakelijkheid is uitgesloten voor alle drukfouten en omissies.

© 2016 Suntec Home Essentials

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Záruční listina

Za tento přístroj neseme záruku po dobu 24 měsíců!

Zavazujeme se k tomu, že během 24měsíční záruční doby bude Váš přístroj zdarma opraven, případně poskytneme Vašemu prodejci zdarma náhradní díly, a to pokud došlo k selhání v důsledku chyb ve výrobě nebo materiálových vad. Další nároky vůči nám jsou vyloučeny. Neneseme odpovědnost za škody způsobené vyšší mocí, nesprávným použitím, nedodržením pokynů, opotřebením v důsledku častého používání nebo při přepravě.

Tato záruční listina je platná pouze spolu s platnou účtenkou.

V případě potřeby údržby přineste prosím zakoupený výrobek Vašemu prodejci.

Název výrobku:

Sériové číslo:

Jméno kupujícího:

Datum nákupu:

Razítko a podpis prodejce:

Výrobce:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Německo



Záručný list

Na tento výrobok poskytujeme záruku 24 mesiacov!

Zaväzujeme sa v priebehu tejto záručnej doby 24 mesiacov opraviť Vaše zariadenie bezplatne, prípadne, dať bezplatne Vášmu špecializovanému predajcovi k dispozícii náhradné diely, ak zlyhanie nastane v dôsledku poškodenia materiálu alebo chyby pri továrenskej výrobe. Ďalšie nároky voči nám sú vylúčené. Neručíme za poškodenia zapríčinené vyššou mocou, neprimeraným zaobchádzaním, nedodržaním návodu, opotrebovaním alebo pri preprave.

Tento list je platný len s prislúchajúcim dokladom o zaplatení.

V prípade servisu prineste zakúpený výrobok Vášmu špecializovanému predajcovi.

Popis tovaru:

Sériové číslo:

Meno kupujúceho:

Dátum zakúpenia:

Pečiatka a podpis špecializovaného predajcu:

Výrobca:

Suntec Wellness s.r.o
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Nemecko



Garancijski list

Za ovaj uređaj preuzimamo garanciju u trajanju od 24 mjeseci!

Obavezujemo se, da ćemo za vrijeme trajanja 24-mjesečne garancije. Vaš uređaj besplatno popraviti tj. Vašem trgovcu besplatno na raspolaganje staviti zamjenski uređaj, ukoliko se isti uslijed tvorničke greške ili greške u materijalu, nastale u proizvodnom procesu, pokvari. Daljnji zahtjevi prema nama su isključeni. Nismo odgovorni za oštećenja nastala uslijed više sile, neprimjerenog korištenja, nepoštivanja uputstva, trošenja prouzrokovanog korištenjem ili transportiranjem.

Ovaj list vrijedi uz prikaz odgovarajućeg računa.

U slučaju garancije kupljeni proizvod molimo Vas odnesite Vašem trgovcu.

Oznaka artikla:

Serijski broj:

Ime kupca:

Datum kupovine:

Pečat i potpis trgovca:

Proizvođač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za to napravo prevzamemo 24-mesečno garancijo!

Zavezujemo se, da bomo med 24-mesečno garancijsko dobo vašo napravo brezplačno popravili oz. vašemu trgovcu brezplačno dali na razpolago nadomestne dele, če bi naprava zaradi napake v proizvodnji ali v materialu nehala delati. Drugi zahtevki proti nam so izključeni, Ne jamcimo za poškodbe zaradi višje sile, nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil, običajne obrabe zaradi uporabe ali poškodb med transportom.

Garancijski rok začne teči s predajo izdelka potrošniku. Dajalec garancije jamci za lastnosti in brezhibno delovanje naprave, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.

Pri izdelkih, pri katerih je izstavitve garancije obvezna, nudimo po poteku garancije 3-letno garancijsko dobo za vzdrževanje, nadomestne dele in priključne naprave.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Listina je veljavna le skupaj s pripadajočim računom. Garancija velja le na območju Republike Slovenije.

Če je potrebno popravilo, izdelek prinesite specializiranemu trgovcu.

Ime izdelka:

Oznaka izdelka:

Serijska številka:

Ime kupca:

Datum izročitve blaga:

Žig in podpis specializiranega trgovca:

Dajalec garancije:

Suntec Wellness GmbH
40221 Düsseldorf



JAMSTVENI LIST

Zahvaljujemo na kupnji novog uređaja proizvođača Suntec Wellnes. Za kupljeni uređaj dajemo 24-mjesečnu garanciju od datuma kupnje. Jamstveni list je važeći samo uz priloženi račun.

Broj artikla:

Oznaka artikla:

Datum kupnje:

Pečat i potpis trgovine:

Servis:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Njemačka



Importőr:
SUNTEC WELLNESS GMBH
HOLZSTRASSE 2
40221 DÜSSELDORF
NÉMETORSZÁG
www.suntec-wellness.de

Garanciajegy

.....
vásárlás helye

.....
vásárlás dátuma

.....
cikkszám/EAN

Kedves Vásárló,

Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a termék megfelelő használatához.

Beüzemelés

A terméket a kezelési útmutató információi alapján üzemelje be.

Karbantartása

A termék karbantartását, ápolását a kezelési útmutatóban leírtak szerint végezze.

Garancia

A termékre a vásárlástól számított 12 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. **Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges.**

A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-aiban, a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

a. kijavítást/kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne;

- b. ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicserélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye;
- c. ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait).
2. A kijavítást/kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A jótállás nem vonatkozik:

A termék mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó alkatrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értékesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag árutovábbításból eredő sérülésekre. A termék karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károkra (ld kezelési útmutató) Nem szakszerű használatból eredő károkra.

Normál elhasználódásra, kopásra. A jótállás a termék javítására, illetve cseréjére vonatkozik. Ezen túlmenő igények érvényesítését kizárjuk.

Hulladékkezelés



A készüléket életciklusa végén ne tegye a háztartási hulladékok közé, hanem adja le az elektromos készülékek kijelölt gyűjtőhelyén az újrahasznosítás érdekében. A terméken, kezelési útmutatón és a csomagoláson szereplő piktogram erre utal. A készülék anyaga a jelzés szerint újrahasznosítható. Az újrafelhasználás